

Le Centre culturel canadien présente,
en collaboration avec les éditions Bruno Doucey, une rencontre exceptionnelle
avec la romancière et poétesse canadienne **Margaret Atwood**
et **Christine Evain**, traductrice de l'ouvrage *Le journal de Susanna Moodie*
paru dans la collection Soleil noir aux éditions Bruno Doucey en 2011.



Margaret Atwood, photo © George Whiteside

Lecture rencontre avec **Margaret Atwood** Mercredi 5 décembre à 19h30

Cette rencontre autour de l'œuvre poétique de Margaret Atwood sera suivie
d'une lecture bilingue d'extraits du recueil *Le journal de Susanna Moodie*
assurée en anglais par Margaret Atwood et en français par son éditeur Bruno Doucey.

Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles.
Réservation : 01 44 43 24 92 / jean-baptiste.lebescam@international.gc.ca

***Le journal de Susanna Moodie* de Margaret Atwood**

Édition bilingue, traduction Christine Evain, Collection « Soleil noir », éditions Bruno Doucey
En France, peu de gens savent que Margaret Atwood écrit de la poésie. Mieux encore,
que cette poésie est le terreau dans lequel s'enracine son œuvre romanesque.
Dans *Le Journal de Susanna Moodie*, elle relate la vie d'une pionnière venue d'Angleterre
au XIX^{ème} siècle, une figure emblématique de la nation canadienne. Étrangère sans
ressources, Susanna Moodie découvre la misère, la solitude, la vie sauvage dans les
forêts du grand Nord, aux confins du rêve et de la folie.
Ce recueil, jusqu'alors inconnu en Europe, occupe une place privilégiée dans l'œuvre
d'Atwood. Si nous le publions aujourd'hui, c'est qu'il aborde des questions qui nous
taraudent : la fragilité de la vie, l'identité nationale, la condition de l'immigrant. Sans
oublier cette indispensable part de rêve dont nous avons besoin.

Margaret Atwood

Née à Ottawa en 1939, Margaret Atwood est la fille d'un entomologiste passionné,
qui amène sa famille à passer plusieurs années itinérantes dans les forêts du Québec.
Après des études de lettres, elle enseigne dans plusieurs universités américaines et se
consacre à l'écriture. Elle reçoit de nombreux prix littéraires pour son œuvre poétique et
romanesque. À ce jour, l'œuvre poétique d'Atwood comprend une dizaine de volumes
de poésie, mais aucun d'entre eux n'avait encore été publié en France.

Éditions Bruno Doucey - www.editions-brunodoucey.com

Contact presse Centre culturel canadien : Jean Baptiste Le Bescam
01 44 43 21 48 / jean-baptiste.lebescam@international.gc.ca